

<b>1</b>	<b>APLICACIÓN</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPCIÓN (FIG. A, B &amp; C)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD</b> ..	<b>4</b>
5.1	<i>Zona de trabajo</i> .....	4
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i> .....	4
5.3	<i>Seguridad para las personas</i> .....	5
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i> .....	5
5.5	<i>Servicio</i> .....	6
<b>6</b>	<b>INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD</b> .....	<b>6</b>
6.1	<i>Advertencias relativas a las protecciones</i> .....	6
6.2	<i>Advertencias relativas a los procedimientos de corte</i> .....	6
6.3	<i>Causas de rebote y advertencias al respecto</i> .....	7
6.4	<i>Advertencias relativas al procedimiento de funcionamiento de la sierra de mesa</i> .....	7
<b>7</b>	<b>EQUIPO DE SEGURIDAD</b> .....	<b>8</b>
7.1	<i>Cuña de rajado</i> .....	8
7.2	<i>Protector de hoja de sierra</i> .....	8
7.3	<i>Barra de empuje</i> .....	8
<b>8</b>	<b>DESEMBALAJE Y ENSAMBLAJE</b> .....	<b>8</b>
8.1	<i>Ensamblaje (Fig. 1)</i> .....	8
8.2	<i>Fijación de la protección de inclinación (Fig. 2)</i> .....	8
8.3	<i>Instalación de la guía paralela (Fig. 3)</i> .....	9
8.4	<i>Instalación del tope angular de inglete (Fig. 4)</i> .....	9
8.5	<i>Montaje de la protección de la hoja de sierra</i> .....	9
8.6	<i>Montaje del soporte de herramienta</i> .....	9
<b>9</b>	<b>UTILIZACIÓN</b> .....	<b>10</b>
9.1	<i>¡Verifique antes de poner en marcha la herramienta!</i> .....	10
9.2	<i>Elementos operativos</i> .....	10
9.2.1	<i>Interruptor de encendido/apagado (On/Off)</i> .....	10

9.2.2	Protección contra sobrecargas (17).....	10
9.2.3	Ajuste del mecanismo de ángulo de inclinación .....	10
9.2.4	Utilización de la manivela para ajustar la altura de corte .....	10
9.3	<b>Topes de pieza de trabajo .....</b>	<b>10</b>
9.3.1	Tope angular de inglete .....	10
9.3.2	Cortes en bisel (Fig. 5).....	11
9.3.3	Ajuste del carril de tope del tope paralelo .....	11
9.3.4	Tope paralelo.....	11
9.4	<b>Ajuste de la altura de corte (Fig. 6).....</b>	<b>11</b>
9.5	<b>Ajuste del ángulo de la hoja de sierra (Fig. 7).....</b>	<b>12</b>
9.6	<b>Aserrado.....</b>	<b>12</b>
9.7	<b>Conexión para extracción de polvo.....</b>	<b>12</b>
10	<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>13</b>
10.1	<b>Limpieza y mantenimiento .....</b>	<b>13</b>
10.2	<b>Limpieza del dispositivo.....</b>	<b>13</b>
10.3	<b>Mantenimiento de la herramienta.....</b>	<b>13</b>
10.3.1	Instalación y cambio de la hoja de sierra (Fig. 8).....	14
10.3.2	Ajuste de la cuña de rajado (Fig. 9).....	14
11	<b>ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE .....</b>	<b>14</b>
11.1	<b>Almacenamiento .....</b>	<b>14</b>
12	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS .....</b>	<b>14</b>
13	<b>RUIDO .....</b>	<b>15</b>
14	<b>GARANTÍA .....</b>	<b>15</b>
15	<b>MEDIO AMBIENTE .....</b>	<b>16</b>
16	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....</b>	<b>16</b>

# SIERRA DE MESA 1700 W – 210 MM POWX07590

## 1 APLICACIÓN

El dispositivo está diseñado para rajar y cortar madera maciza, madera laminada, paneles de aglomerado, contrachapado con núcleo de madera y materiales de madera similares. No se puede serrar piezas redondas dado que la hoja de sierra circular puede hacerlas rodar. Sólo se puede trabajar materiales para los que haya sido diseñada una hoja de sierra particular. Sólo se puede utilizar hojas de sierra adaptadas a la unidad (hojas de carburo y vanadio-cromo). No se autoriza el empleo de hojas de acero de alta velocidad y ruedas de corte de cualquier tipo. No se puede utilizar la herramienta en áreas en las que haya un riesgo de explosión.

No conviene para un uso profesional.



**¡ ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.**

## 2 DESCRIPCIÓN (FIG. A, B & C)

1. Interruptor de encendido I (verde); interruptor de apagado 0 (rojo)
2. Ajuste de la altura de la hoja de sierra y del ángulo de inclinación (manivela)
3. Botón de bloqueo de la hoja de sierra (botón rotativo)
4. Indicador de ángulo de corte
5. Conexión para extracción de polvo
6. Extensión de mesa
7. Protección de la hoja de sierra
8. Cuña de rajado
9. Botón con dispositivo de bloqueo
10. Tope angular de inglete
11. Tope paralelo
12. Bastidor de base
13. Barra de empuje
14. Llave de extremo abierto
15. Protección de inclinación
16. Pies de caucho
17. Protección contra las sobrecargas
18. Escala de medición

## 3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere)
- Verificar que el contenido del paquete esté completo
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**

Sierra circular de banco con  
hoja de sierra  
Protección de hoja  
2 prolongadores de banco  
para sierra  
8 soportes

Guía paralela  
Guía de ángulo  
Barra de empuje  
Bolsa con piezas pequeñas  
2 dispositivos de protección  
de inclinación

4 patas de soporte  
Instrucciones de utilización  
1 llave hexagonal  
Llave



En el caso que falten piezas o que haya piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

#### 4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Utilice dispositivos auriculares de protección.		Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.
	Use gafas de protección.		Mantenga las manos alejadas de las hojas de corte y no toque las hojas al arrancar o utilizar la unidad.
	Utilice una máscara en condiciones de polvo.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

#### 5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

##### 5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

##### 5.2 Seguridad eléctrica



**La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.**

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### **5.3 Seguridad para las personas**

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que está realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre lleve gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

### **5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.

- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

### 5.5 **Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

## 6 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD

### 6.1 **Advertencias relativas a las protecciones**

- Mantenga las protecciones en su lugar. Las protecciones deben estar en buen estado e instaladas correctamente.
- Utilice siempre la protección de la hoja de sierra y la cuchilla divisora para cada operación de corte completo.
- Vuelva a montar inmediatamente el sistema de protección después de cada operación (por ejemplo, un corte con reserrado) en la que fuere necesario retirar tal sistema y la cuchilla divisora.
- Antes de encender la herramienta, asegúrese que la hoja de sierra no esté en contacto con la protección, la cuchilla divisora o la pieza de trabajo.
- Ajuste la cuchilla divisora según las instrucciones contenidas en este manual.
- Para funcionar, la cuchilla divisora debe estar insertada en la pieza de trabajo.
- Utilice la hoja de sierra adecuada para la cuchilla divisora.

### 6.2 **Advertencias relativas a los procedimientos de corte**



**Nunca colocar los dedos o las manos cerca o en línea con la hoja de la sierra.**

- Haga que la hoja de la sierra o el cortador encuentre la pieza de trabajo solamente en el sentido opuesto a la rotación de la hoja.
- Al cortar, nunca use el gálbo de inglete para hacer avanzar la pieza de trabajo ni la guía de pieza como tope de longitud si corta transversalmente con el gálbo de inglete.
- Al cortar, aplique siempre la fuerza para hacer avanzar la pieza de trabajo entre la guía y la hoja de sierra. Use una barra empujadora cuando la distancia entre la guía y la hoja de sierra sea inferior a 150 mm y un bloque de empuje cuando esta distancia sea inferior a 50 mm.
- Use únicamente la barra empujadora suministrada por el fabricante o construida de acuerdo con las instrucciones.
- Nunca use una barra empujadora dañada o cortada.
- No realice ninguna operación "a mano alzada". Utilice siempre la guía de pieza o la guía de inglete para posicionar y guiar la pieza de trabajo.
- Nunca alcance un punto situado alrededor o sobre una hoja de sierra en rotación.
- Utilice un soporte auxiliar en la parte posterior y/o en los lados de la mesa de sierra para mantener niveladas las piezas largas y/o anchas.
- Empuje la pieza de trabajo a un ritmo uniforme. No pliegue ni tuerza la pieza de trabajo. En caso de atasco, apague y desconecte inmediatamente la herramienta y elimine después el atasco.
- No retire los trozos de material cortado mientras que la sierra esté en funcionamiento.

- Use una guía auxiliar en contacto con la parte superior de la mesa cuando corte piezas de menos de 2 mm de espesor.

### **6.3 Causas de rebote y advertencias al respecto**

El rebote es una reacción repentina de la pieza de trabajo debida a una hoja de sierra atascada o desalineada en ella o cuando una parte de la pieza de trabajo queda bloqueada entre la hoja de sierra y la guía de pieza u otro objeto fijo.

En la mayoría de los casos, durante el rebote, la pieza de trabajo se levanta de la mesa por la parte posterior de la hoja de sierra y es propulsada hacia el operador.

El rebote es el resultado de un uso incorrecto de la sierra y/o de condiciones o procedimientos de utilización inadecuados que se pueden evitar tomando las siguientes precauciones:

- Nunca ponerse directamente alineado con respecto a la hoja de sierra. Colocar siempre el cuerpo del mismo lado de la guía con respecto a la hoja de sierra.
- Nunca tocar la parte superior o trasera de la hoja de sierra para tirar o soportar la pieza de trabajo.
- Nunca soportar ni presionar la pieza de trabajo que se está cortando sobre la hoja de sierra en rotación.
- Alinear la guía de manera que quede paralela con respecto a la hoja de sierra.
- Utilice un peine de sujeción para guiar la pieza de trabajo sobre la mesa y la guía al hacer cortes que no atraviesen, como cortes con reserrado.
- Tener mucho cuidado al hacer un corte en partes "ciegas" de piezas de trabajo ensambladas.
- Soportar los paneles grandes para reducir al mínimo los riesgos de pellizco y de rebote.
- Tener mucho cuidado al cortar una pieza de trabajo torcida, anudada, deformada o que no tenga un borde recto, para guiarla con un gálbo de inglete o a lo largo de la guía.
- Nunca cortar más de una pieza de trabajo a la vez, apilada vertical u horizontalmente.
- Al volver a poner en marcha la sierra en la pieza de trabajo, centrar la hoja en el corte de manera que los dientes de la sierra no estén insertados en la pieza de trabajo.
- Mantener las hojas de la sierra limpias, afiladas y con un juego suficiente. Nunca usar hojas de sierra deformadas o con dientes rotos o agrietados.

### **6.4 Advertencias relativas al procedimiento de funcionamiento de la sierra de mesa**

- Apague la sierra de mesa y desconecte el cable de alimentación al retirar el inserto de mesa, cambiar la hoja de sierra o hacer ajustes en la cuchilla divisora o la protección de hoja de sierra, y al dejar la máquina sin atención.
- Nunca deje la sierra de mesa en funcionamiento sin atención. Apague y no abandone la herramienta antes de que se detenga por completo.
- Ponga la sierra de mesa en un área bien iluminada y nivelada donde pueda tener y mantener un buen apoyo y equilibrio. Debe instalar la sierra de mesa en un área que ofrezca un espacio suficiente para operar fácilmente con las dimensiones de la pieza de trabajo.
- Limpie y elimine frecuentemente el serrín debajo de la mesa de sierra y/o el dispositivo de recolección de polvo.
- La sierra de mesa debe estar protegida.
- Retire los útiles, restos de madera, etc. de la mesa antes de encender la sierra de mesa.
- Utilice siempre hojas de tamaño y forma adecuadas (diamante o redonda) para los orificios del mandril.
- Nunca utilice medios de montaje de la hoja de sierra dañados o incorrectos, tales como bridas, arandelas de hoja de sierra, pernos o tuercas.
- Nunca se pare sobre la sierra de mesa ni la use como taburete.
- Asegúrese de que la hoja de sierra esté instalada de tal manera que gire en el sentido correcto. No use muelas, cepillos metálicos o ruedas abrasivas en una sierra de mesa.

## 7 EQUIPO DE SEGURIDAD

### 7.1 *Cuña de rajado*

La cuña de rajado (8) impide que la pieza de trabajo se enganche en los dientes ascendentes y sea proyectada hacia el operador. La cuña de rajado debe permanecer en su sitio durante la utilización de la máquina.

### 7.2 *Protector de hoja de sierra*

El protector de hoja de sierra (7) impide que el usuario toque accidentalmente la hoja de sierra y lo protege contra las astillas que salten. El protector de hoja de sierra siempre debe permanecer en su sitio durante la utilización de la máquina.

### 7.3 *Barra de empuje*

La barra de empuje (13) sirve como extensión de la mano e impide que el usuario toque accidentalmente la hoja de sierra. Se debe utilizar siempre la barra de empuje cuando la distancia entre el tope y la hoja de sierra es inferior a 120 mm.

## 8 DESEMBALAJE Y ENSAMBLAJE

Desembale la unidad y asegúrese de la presencia de todas las piezas.

Descienda la hoja de sierra por debajo de la superficie de la mesa (ver el párrafo 8.4 Ajuste de la altura de corte).

Gire la mesa de sierra patas arriba.



**Nota: Si una cualquiera de estas piezas faltare o estuviere dañada, póngase en contacto con el vendedor.**

### 8.1 *Ensamblaje (Fig. 1)*

Una primero las extensiones de mesa izquierda (L) y derecha (R) en la sierra de mesa (sin los soportes).

Monte la base y únala a la sierra de mesa.

El bastidor de base (12) consta de cuatro patas de mesa con riostras cruzadas que se debe montar. Herramientas necesarias:

2 llaves mixtas.

- Fije las cuatro patas de la mesa en las esquinas de la mesa de sierra. Obsérvese que las patas traseras deben estar montadas de tal manera que los orificios destinados al montaje de los dispositivos de protección de inclinación queden orientados hacia la parte posterior de la máquina.
- Instale las traviesas (A) delante y detrás entre las patas (12).
- Instale las traviesas (A) en los costados entre las patas (12).

Proceda para esto fijando cada traviesa con dos tornillos, arandelas y tuercas de bloqueo al interior de cada pata de la mesa.

- Empuje los pies de caucho (16) sobre las patas de soporte.
- Por último, coloque los cuatro soportes con la prolongación de la mesa y las patas.

Los soportes están montados a través de los orificios para los tornillos situados en la carcasa.



**Nota: Colocar el dispositivo únicamente sobre una superficie nivelada, antideslizante. El dispositivo no debe temblar.**

### 8.2 *Fijación de la protección de inclinación (Fig. 2)*

- Hay una tuerca (b) en la almohadilla de pie (a) que se puede ajustar, gire la tuerca (b) y póngala en la posición deseada sobre la varilla roscada, instale la almohadilla de pie en el orificio de cada soporte auxiliar (c).

- Coloque el extremo del soporte auxiliar (c) en la pata (d), inserte los dos pernos a través de los orificios de montaje alineados de la pata (d) y la abrazadera (e), ponga las arandelas, las arandelas elásticas y las tuercas en los pernos y apriete las dos tuercas..



**Nota: los soportes auxiliares deben estar montados en la parte posterior de la sierra de mesa para evitar el riesgo de caída durante el funcionamiento.**

### 8.3 Instalación de la guía paralela (Fig. 3)

- Coloque la guía paralela (11) en la posición deseada sobre la mesa, inserte los pernos de los botones con dispositivo de bloqueo (9) a través de ambos extremos (c) de la guía paralela, a través de la tabla y después fíjelos con la placa de sujeción (b).
- Para ajustar la posición de la guía, afloje los botones con dispositivo de bloqueo (9) en ambos extremos y deslice la guía paralela a lo largo de la mesa de trabajo. Una vez que ajustada la posición, apriete los botones con dispositivo de bloqueo para bloquear la guía en su lugar.



**Asegurarse que la guía esté perfectamente paralela con respecto a la hoja y completamente bloqueada en su lugar para evitar que rebote.**

**No usar una guía paralela al cortar a través de vetas de madera (corte transversal).**

### 8.4 Instalación del tope angular de inglete (Fig. 4)

El tope angular de inglete (10) tiene dos partes, a saber: la placa de tope (A) y el ajuste angular (B) que se deben ensamblar juntas.

- Inserte la placa de tope (A) en los agujeros del ajuste angular (B) con ambos tornillos de ajuste (C), empuje hasta la posición necesaria y apriete los tornillos de ajuste. Empuje la barra corrediza (D) del tope angular de inglete en la barra necesaria de la superficie de mesa.



**Los operadores diestros prefieren empujar el tope angular de inglete en la barra izquierda de la superficie de mesa.**

### 8.5 Montaje de la protección de la hoja de sierra



**¡Riesgo de lesiones! La hoja de sierra debe estar ajustada a al menos 30 mm de altura.**

- Instale primero la manivela (2).
- Ponga la hoja en la posición más alta.
- Coloque la protección de la hoja de sierra sobre la cuña de hendidura (8) de manera que el perno se enclave en la ranura. Fije a continuación la tuerca mariposa.

### 8.6 Montaje del soporte de herramienta

- Instale un pie de caucho (16) en cada pata.
- Inserte los pernos de transporte a través de las patas, los soportes y después en los orificios. Fije cada uno con una arandela y una tuerca hexagonal. Apriete la tuerca.
- Ensamble los 2 soportes anticaída (15) con los pernos, arandelas y tuercas, y asegúrelos firmemente.

## 9 UTILIZACIÓN



**¡Riesgo de lesiones! En caso de fallo funcional, pulse inmediatamente el botón rojo 0 del interruptor de encendido/apagado (On / Off) y desconecte el enchufe.**

### 9.1 *¡Verifique antes de poner en marcha la herramienta!*



**¡Riesgo de lesiones! Se puede poner en marcha la herramienta, sólo si ésta no presenta defectos. Si una pieza defectuosa puede llegar a representar un peligro, se le debe reemplazar antes de utilizar nuevamente la herramienta.**

Cerciórese del buen estado de la herramienta para una utilización segura:

- Asegúrese que no haya defectos visibles.
- Asegúrese que todos los componentes del dispositivo estén instalados correctamente.
- Asegúrese que el equipo de seguridad funciona correctamente.
- Asegúrese que la hoja de sierra gire libremente.
- Verifique si el tornillo de ajuste esté apretado para ajustar el ángulo de inclinación.

### 9.2 *Elementos operativos*

#### 9.2.1 Interruptor de encendido/apagado (On/Off)

- Encendido: Se enciende la sierra pulsando el botón verde I del interruptor de encendido/apagado (On/Off) (1). Antes de poner en marcha la sierra, espere a que la hoja haya alcanzado su velocidad máxima.
- Apagado: Se apaga la sierra pulsando el botón rojo 0 del interruptor de encendido/apagado (On/Off) (1).

#### 9.2.2 Protección contra sobrecargas (17)

La máquina está equipada con una protección contra sobrecargas (17). Deje que la máquina se enfríe durante al menos 30 minutos antes de volverla a encender. Para esto, pulse primero el botón negro situado cerca del interruptor y después el botón verde (1) para poner en marcha la máquina.

#### 9.2.3 Ajuste del mecanismo de ángulo de inclinación

Se puede ajustar la hoja de sierra en cualquier ángulo entre 0° y 45°. Afloje el botón de bloqueo (3), presione la palanca (2), gire hasta obtener el ángulo de inclinación deseado y apriete el botón de bloqueo (3).

#### 9.2.4 Utilización de la manivela para ajustar la altura de corte

Se debe ajustar la altura de corte de la hoja de sierra a aquella de la pieza de trabajo. Se debe siempre ajustar la hoja de sierra un diente de hoja más arriba de la pieza de trabajo. Se puede ajustar girando la manivela hacia la izquierda o la derecha.



**Nota: Para utilizar los ajustes de toda gama 45°, se debe reducir adecuadamente la altura de corte.**

### 9.3 *Topes de pieza de trabajo*

#### 9.3.1 Tope angular de inglete

Se puede ajustar el tope con un máximo de 120 mm para un corte en bisel.



**¡Riesgo de lesiones! No empuje demasiado el tope (Fig. 4, A) en dirección de la hoja de sierra. La distancia entre el tope (Fig. 4, A) y la hoja de sierra debe ser aproximadamente de 2 cm.**

### 9.3.2 Cortes en bisel (Fig. 5)

- Empuje el tope angular de inglete (10) en la barra necesaria de la superficie de mesa.
- Afloje el tornillo de ajuste (A), ajuste el ángulo necesario y después apriete nuevamente el tornillo de ajuste.
- Si fuere necesario, empuje la placa de tope (C) hacia atrás o hacia delante. Para esto, afloje ambos tornillos de ajuste (B), empuje la placa de tope (C) y después, vuelva a apretar los tornillos de ajuste (B).

### 9.3.3 Ajuste del carril de tope del tope paralelo

Se puede retirar y volver a posicionar el carril de tope después de haber aflojado ambas tuercas mariposa:

Borde de tope superior:

- Para serrar piezas de trabajo altas.

Borde de tope inferior:

- Para serrar piezas de trabajo planas.
- Si la hoja de la sierra está doblada.

### 9.3.4 Tope paralelo



**¡No usar el tope paralelo y el gálbo de inglete al mismo tiempo!**

- Se logra el ancho de un corte moviendo el tope paralelo (11) hacia la derecha o la izquierda.
- La sierra de mesa tiene una escala de medición (18) en la parte anterior. La escala está en unidades métricas.
- Para ajustar la posición del tope paralelo, afloje los botones con dispositivo de bloqueo (9) y deslice la guía a lo largo de la mesa de trabajo. Una vez que se haya ajustado la posición, apriete los botones con dispositivo de bloqueo para bloquear la guía en su lugar.
- Ajustar la posición de la guía usando la pieza de trabajo y la escala de medición (18):
  - i. Coloque la pieza de trabajo sobre el tope paralelo de la sierra de mesa.
  - ii. Afloje los botones con dispositivo de bloqueo (9) para desbloquear el tope paralelo y deslizar la pieza de trabajo junto con el tope paralelo hacia la derecha o la izquierda hasta que el lado izquierdo del tope paralelo quede alineado con la medida deseada en la escala de medición (18).
  - iii. Bloquee la guía en su lugar girando los botones con dispositivo de bloqueo en sentido horario.

## 9.4 **Ajuste de la altura de corte (Fig. 6)**



**¡Riesgo de lesiones! ¡En su funcionamiento, la hoja de sierra puede engancharse en partes del cuerpo u objetos situados en el área de ajuste!  
¡Ajuste la altura de corte sólo cuando la hoja de sierra esté en reposo!**

- Ajuste la altura de corte girando la manivela (A).
- Girar la manivela en sentido antihorario para reducir la profundidad de corte. Girar la manivela en sentido horario para aumentar la profundidad de corte.



**Nota:** Para equilibrar el juego en el ajuste de la altura de corte, levante siempre la hoja de sierra desde abajo hasta la posición necesaria.

El ajuste de la posición de corte es óptimo cuando la hoja de sierra está un diente más alta que la pieza de trabajo.

### 9.5 Ajuste del ángulo de la hoja de sierra (Fig. 7)



**¡Riesgo de lesiones! ¡En su funcionamiento, la hoja de sierra puede engancharse en partes del cuerpo u objetos situados en el área de ajuste! ¡Ajuste el ángulo de la hoja sólo cuando ésta esté en reposo!**

- Afloje el tornillo de fijación (3).
- Ajuste el ángulo de inclinación.
- Se puede leer el ángulo de inclinación ajustado en la escala (4).
- Apriete el tornillo de fijación (3).



**Notas:** Para utilizar los ajustes de toda gama 45°, se debe reducir adecuadamente la altura de corte.

### 9.6 Aserrado



**¡Riesgo de lesiones! Se debe utilizar siempre la barra de empuje cuando la distancia entre el tope paralelo y la hoja de sierra sea inferior a 120 mm.**



**¡Riesgo de lesiones! Mantenga siempre la pieza de trabajo con la guía, no la sección de la pieza que esté cortando.**

**Daños de la máquina**



**Examine cuidadosamente la madera que desea trabajar. Los objetos extraños como clavos, tornillos y otros similares pueden causar graves daños a la herramienta.**

- Ajuste la distancia necesaria del tope paralelo a la hoja de sierra.
- Ajuste el ángulo necesario del tope transversal.
- Ajuste la altura de corte de la hoja de sierra.
- Ajuste el ángulo de inclinación necesario de la hoja de sierra.
- Coloque la pieza de trabajo sobre el tope transversal.
- Encienda el banco de sierra circular pulsando el botón verde I del interruptor de encendido/apagado (On/Off) (1).
- Empuje la pieza de trabajo uniformemente hacia la parte de atrás y siérrela en una sola operación. Asegúrese que la sierra no esté sobrecargada.
- Utilice el botón rojo 0 del interruptor de encendido/apagado (On/Off) (1) para apagar la herramienta si deja inmediatamente de trabajar.

### 9.7 Conexión para extracción de polvo

La conexión del dispositivo de extracción de polvo (5) se encuentra en la parte posterior de la sierra. Se puede instalar un sistema de recolección de polvo en este orificio para facilitar el retiro del serrín del área de trabajo.

## 10 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 10.1 Limpieza y mantenimiento

Antes de cada utilización

¿Qué?	¿Cómo?
Asegúrese que la hoja de sierra esté posicionada y fijada correctamente en su sitio.	Cambio de la hoja de la sierra
Examine el protector de hoja de sierra para detectar la presencia de virutas/serrín de madera. Si fuere necesario, retire las virutas.	Utilice aire comprimido para eliminar las virutas/el polvo o bien, emplee un cepillo.
Verifique que la distancia entre la hoja de sierra sea de 3 a 5 mm. Si fuere necesario, corríjalo.	Ajuste de la cuña de rajado.
Examine el cable de conexión para detectar signos de daño.	Examine visualmente el cable y, si fuere necesario, hágalo reemplazar el cable por un electricista.
Regularmente y según las condiciones de utilización	
¿Qué?	¿Cómo?
Conexiones de tornillo	Verifique todas las conexiones de tornillo y, si fuere necesario, apriételas.
Limpie las ranuras de ventilación del motor para eliminar el polvo.	Utilice un aspirador o un cepillo para eliminar las virutas/el polvo.

### 10.2 Limpieza del dispositivo



**¡Riesgo de choque eléctrico! Nunca salpique agua ni esponga al agua. Nunca utilice detergentes ni solventes para limpiar. Estos productos pueden causar daños irreparables en la herramienta. Los productos químicos pueden corroer las piezas plásticas.**

Un tratamiento esmerado y una limpieza regular garantizarán, durante un largo periodo de tiempo, el buen funcionamiento y la disponibilidad de la herramienta.

- Elimine la suciedad con un cepillo.
- Limpie la herramienta con un trapo húmedo.
- Mantenga las ranuras de ventilación limpias y sin polvo.

### 10.3 Mantenimiento de la herramienta



**¡Riesgo de lesiones! Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, asegúrese que la máquina esté desconectada (desconectar la alimentación).**



**¡Riesgo de lesiones! Poco tiempo después de haber serrado, la hoja de sierra puede estar muy caliente. Déjela enfriar. Nunca limpie una hoja de sierra caliente con líquidos inflamables.**



**¡Una hoja de sierra en reposo puede causar lesiones! Utilice guantes para cambiarla.**

**10.3.1 Instalación y cambio de la hoja de sierra (Fig. 8)**

**¡Cuidado! Desconectar de la toma de alimentación de energía**

**¡Cuidado! Asegurarse que la carcasa esté bien iluminada.**

- Retire el tornillo (24) de la parte anterior del inserto de la mesa.
- Retire el inserto de mesa.
- Utilice la manivela. Gírela hacia la izquierda para llevar la hoja de sierra hasta el tope.
- Utilice las llaves (14) para aflojar los tornillos de la hoja de sierra y cambiar la hoja por otra adecuada. ¡Preste atención al sentido de funcionamiento! ¡Esté atento a la flecha de la hoja de sierra! Los dientes deben apuntar hacia el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (1).

**10.3.2 Ajuste de la cuña de rajado (Fig. 9)**

El intervalo entre el borde exterior de la hoja de sierra y la cuña (8) debe ser de tres a cinco milímetros.

- Ponga el ángulo de la hoja de sierra en 0° y apriete.
- Lleve la hoja de sierra a la posición superior.
- Retire el protector de hoja de sierra.
- Retire la superficie de mesa.
- Afloje ligeramente el tornillo (A) con una llave adecuada hasta liberar la cuña de división (8) (no retirar el tornillo).
- Ajuste la cuña de rajado más abajo o más arriba empujando hacia arriba o hacia abajo en el orificio largo.
- Instale todas las piezas desmontadas en orden inverso.

**11 ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE****11.1 *Almacenamiento***

**¡Riesgo de lesiones! Almacene la herramienta de tal manera que no pueda ser puesta en marcha por personas no autorizadas. Asegúrese que nadie pueda herirse con la herramienta almacenada.**

**¡Daños de la máquina! No almacene la herramienta sin protección en un entorno húmedo.**

**12 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Tensión nominal	220-240 V
Frecuencia asignada	50 Hz
Entrada asignada	S1: 1400 W S6 25% 1700 W
Peso	17,75 kg
Clase de protección	II
Grado de protección	IP20
Velocidad sin carga	4800 min-1
Diámetro de la hoja de sierra (externo)	210 mm
Orificio de la hoja de sierra (interno)	30 mm
Espesor de la hoja de sierra	2,4 mm

Número de dientes	24 D
Profundidad máxima de corte a 90°	70 mm
Profundidad máxima de corte a 45°	45 mm
Dimensiones de la mesa	500 x 445 mm
Altura de la mesa (+ soporte)	780 mm
Toma de extracción de polvo	Ø 35 mm
Extensión de mesa izquierda/derecha	500 x 70 mm

### 13 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	88 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	101 dB(A)



**¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).**

### 14 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).

- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

### 15 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

### 16 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**varo**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato:	Sierra de mesa
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWX07590

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-3-1 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-11 : 2000

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove  
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad  
08/11/2021, Lier - Belgium